

# Les Infos de Base

mercredi 4 avril 2007  
volume 10, numéro 14  
ISSN 1492-0670



**GAUDET**  
ÉDITEUR LTÉE

Vous avez fait le meilleur choix en vous procurant *ACCÈS LÉGAL*<sup>md</sup>: la bibliothèque législative **la plus à jour, la plus exhaustive et la plus conviviale**. Bon travail!

*Jules Édouard Gaudet, avocat  
directeur général*

## Dans ce numéro

### 1 État de la publication

Liste des modifications  
apportées à l'*Infobase  
Lois du Québec*

### 3 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Québec*

### 4 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Canada*

## État de la publication

L'*Infobase Lois du Québec* et la *Statutes of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette officielle du Québec*, Partie 2, fascicule n° 14 du 4 avril 2007.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 4 avril 2007 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Québec* et la *Regulations of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette officielle du Québec*, Partie 2, fascicule n° 14 du 4 avril 2007, et à la *Gazette officielle du Québec*, Partie 1, fascicule n° 13 du 31 mars 2007. Tous les règlements sous C-61 et C-61.1 qui sont encore en vigueur se retrouvent maintenant sous l'alphanumérique C-61.1 et ils ont fait l'objet d'une renumérotation complète publiée dans le Tableau des modifications et Index sommaire du 1<sup>er</sup> mars 2007.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 19 avril 2007 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Gazettes officielles du Québec* contient le texte intégral de la *Gazette officielle du Québec*, Partie 2, du fascicule n° 40 du 30 septembre 1998 au fascicule n° 14 du 4 avril 2007, et de la *Gazette officielle du Québec*, Partie 1, du fascicule n° 43 du 3 octobre 1998 au fascicule n° 13 du 31 mars 2007.

L'*Infobase Lois annuelles du Québec* et la *Annual Statutes of Québec*

*Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1996 à 2006.

L'*Infobase Lois du Canada*, la *Statutes of Canada Infobase*, l'*Infobase Lois annuelles du Canada* et la *Annual Statutes of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette du Canada*, Partie II, fascicule n° 4 du 21 février 2007.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 21 février 2007 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.C.* ou dans une *G.C.* antérieure.

## Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Québec*

*Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles*, L.R.Q., c. **A-3.001**, a. 11.

*Loi sur l'aide aux personnes et aux familles*, L.Q. 2005, c. 15, a. 137 (partie).

*Loi sur l'administration financière*, L.R.Q., c. **A-6.001**, ann. 1, 2.

*Loi modifiant la Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 2006, c. 26, a. 19;

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 14.

*Loi sur l'Agence de l'efficacité énergétique*, L.R.Q., c. **A-7.001**, a. 13.

*Loi concernant la mise en oeuvre de la stratégie énergétique du Québec et modifiant diverses dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 46, a. 6.

*Loi sur l'aide financière aux étudiants*, L.R.Q., c. **A-13.3**, a. 4.

*Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 73.

*Loi sur le bâtiment*, L.R.Q., c. **B-1.1**, aa. 1, 2, 3, 4.1, 7, 12, 13, intitulé de la section III du chapitre II, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 35.2, 38, 38.1, 41, 49, 78, 85, 112, 114, 115, 116, 119, 120,

Gaudet Éditeur Ltée  
5278, rue Nantel  
Saint-Hubert (Québec) J3Y 9A7  
514/893-2526 (téléphone)  
1-800/481-8702 (no sans frais)  
514/893-0244 (télécopieur)  
[info@gaudet.qc.ca](mailto:info@gaudet.qc.ca)  
<http://www.gaudet.qc.ca/>

121, 122, 123, 124, 128, 151, 153, 173, 175, 182, 185, 192, 194, 263.

*Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, aa. 24-66.

*Charte de la Ville de Lévis*, L.R.Q., c. **C-11.2**, a. 47.

*Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, a. 59.

*Charte de la Ville de Montréal*, L.R.Q., c. **C-11.4**, aa. 49.3, 52.

*Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, aa. 60, 61.

*Charte de la Ville de Québec*, L.R.Q., c. **C-11.5**, a. 49.

*Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, a. 62.

*Loi sur les clubs de chasse et de pêche*, L.R.Q., c. **C-22**, a. 7.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 15.

*Loi sur les clubs de récréation*, L.R.Q., c. **C-23**, a. 11.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 16.

*Code de la sécurité routière*, L.R.Q., c. **C-24.2**, a. 519.65.

*Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, a. 67.

*Code du travail*, L.R.Q., c. **C-27**, aa. 72, 89, 93.9, 99.9, 101.6, 101.8, 101.10, 138.

*Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, aa. 7, 8, 10-14, 31.

*Loi sur les compagnies*, L.R.Q., c. **C-38**, aa. 1, 1.1, 123.27.6.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 17-19.

*Loi sur les compagnies de cimetièrre*, L.R.Q., c. **C-40**, a. 14.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 20.

*Loi sur les compagnies de cimetièrres catholiques romains*, L.R.Q., c. **C-40.1**, a. 52.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 21.

*Loi sur les compagnies de gaz, d'eau et d'électricité*, L.R.Q., c. **C-44**, a. 98.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 22.

*Loi sur les compagnies de télégraphe et de téléphone*, L.R.Q., c. **C-45**, aa. 26, 28.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 23, 24.

*Loi sur les compagnies minières*, L.R.Q., c. **C-47**, aa. 1, 12-20, 23, 24, formule 1.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 25-29.

*Loi sur le Conservatoire*, L.R.Q., c. **C-62**, remplacée.

*Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 96.

*Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.R.Q., c. **C-62.1**, nouvelle loi, aa. 13, 15, 53, 54, 63, 75, 77, 84.

*Entrée en vigueur des articles 6, 13 (partie), 14-16, 19-27, 52-54, 56-75, 77-80, 83-88, 96-98;*

*Loi modifiant la Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 2006, c. 26, aa. 3, 4, 7, 8, 10, 11, 13, 16.

*Loi sur la constitution de certaines Églises*, L.R.Q., c. **C-63**, a. 15.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 30.

*Loi sur les corporations religieuses*, L.R.Q., c. **C-71**, a. 19.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 31.

*Loi sur le courtage immobilier*, L.R.Q., c. **C-73.1**, intitulé du chapitre VII, aa.

61, 62, 75, 79, 101, 105, 106, 142, 144, 146-152, 153, 154, 160.3, 164, 166, 189, 189.1.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 32-37.

*Loi sur l'enseignement privé*, L.R.Q., c. **E-9.1**, a. 4.

*Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 74.

*Loi sur les évêques catholiques romains*, L.R.Q., c. **E-17**, a. 22.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 38.

*Loi sur les fabriques*, L.R.Q., c. **F-1**, a. 75.

*Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 39.

*Loi sur la fiscalité municipale*, L.R.Q., c. **F-2.1**, aa. 204, 255.

*Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, aa. 75, 77.

*Loi sur les forêts*, L.R.Q., c. **F-4.1**, aa. 51-58, 58.1, 58.2, 58.3, 59-59.11, 60, 77-77.5, 78, 82, 84.8, 86, 92.0.5, 92.0.6, 104.1, 170.4, 172, 184, 186.7.

*Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2001, c. 6, aa. 42-46, 62, 63, 70 (partie), 71 (partie), 78 (partie), 91 (partie), 119 (partie), 122 (partie);

*Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives et prévoyant certaines dispositions particulières en matière forestière applicables aux activités d'aménagement forestier antérieures au 1<sup>er</sup> avril 2006*, L.Q. 2003, c. 16, aa. 13, 16-18, 30, 44 (partie), 47;

*Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives en matière forestière*, L.Q. 2005, c. 3, aa. 7, 8;

*Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives et prévoyant des dispositions particulières applicables sur le territoire du Chapitre 3 de l'Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec pour les années 2006-2007 et 2007-2008*, L.Q. 2006, c. 45, aa. 7-9, 13.

*Loi sur la justice administrative*, L.R.Q., c. **J-3**, ann. IV.

*Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment*

- et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, a. 68.
- Loi sur la liquidation des compagnies*, L.R.Q., c. **L-4**, a. 34.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 40.
- Loi sur le ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs*, L.R.Q., c. **M-25.2**, a. 12.
- Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, a. 69.
- Loi sur le ministère du Revenu*, L.R.Q., c. **M-31**, aa. 2, 5, 69.0.0.7, 69.1.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 41-44.
- Loi sur l'organisation territoriale municipale*, L.R.Q., c. **O-9**, a. 176.19.
- Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, a. 67.
- Loi sur les pouvoirs spéciaux des personnes morales*, L.R.Q., c. **P-16**, aa. 53, 54.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 45, 46.
- Loi sur les produits pétroliers*, L.R.Q., c. **P-29.1**, titre, aa. 1, 2, intitulé du chapitre II, 4, 5, 6-14, 16-66, 77-86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 96, 97, 100-102, 104, 105, 110, 114, 114.1.
- Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, aa. 1-23.
- Loi sur la protection du consommateur*, L.R.Q., c. **P-40.1**, aa. 5, 188.
- Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 78;
- Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur le recouvrement de certaines créances*, L.Q. 2006, c. 56, a. 1.
- Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales*, L.R.Q., c. **P-45**, aa. 18, 19, 26.1, 31, 57.1, 57.1.1, 57.5, 57.6, 72, 72.1, 73, 73.1, 73.2, 73.3, 74, 75, 76, 77, 77.1, 81, 89, 538, 539.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 48-50, 53 (partie), 58, 59, 63, 64, 66-78, 80, 81.
- Loi sur la qualité de l'environnement*, L.R.Q., c. **Q-2**, aa. 31.51.1, 31.69, 144, 178.
- Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2001, c. 6, aa. 155, 156;
- Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, aa. 70, 71.
- Loi sur la Régie de l'énergie*, L.R.Q., c. **R-6.01**, aa. 48, 59.
- Loi modifiant la Loi sur les produits et les équipements pétroliers, la Loi sur le bâtiment et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2005, c. 10, a. 72;
- Loi concernant la mise en oeuvre de la stratégie énergétique du Québec et modifiant diverses dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 46, a. 37.
- Loi sur le régime de négociation des conventions collectives dans les secteurs public et parapublic*, L.R.Q., c. **R-8.2**, aa. 61, 74, ann. C.
- Loi modifiant la Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 2006, c. 26, a. 20;
- Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, a. 68.
- Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics*, L.R.Q., c. **R-10**, ann. I.
- Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 79.
- Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec*, L.R.Q., c. **R-13.1**, a. 90.
- Loi modifiant la Loi sur les forêts et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2001, c. 6, a. 157 (partie).
- Loi sur le registraire des entreprises*, L.R.Q., c. **R-17.1**, intitulé de la section I, aa. 1, 2-7, 8, 9, 9.1, 11, 14, 16, 20, 21, 22, 23-277, ann. I.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, aa. 1-13.
- Loi sur les règlements*, L.R.Q., c. **R-18.1**, a. 3.
- Loi sur le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec*, L.Q. 1994, c. 2, a. 80.
- Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction*, L.R.Q., c. **R-20**, aa. 45.0.3, 48, 48.1, 75.
- Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, aa. 40-42, 45.
- Loi sur les sociétés nationales de bienfaisance*, L.R.Q., c. **S-31**, a. 7.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 83.
- Loi sur les sociétés préventives de cruauté envers les animaux*, L.R.Q., c. **S-32**, a. 4.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 84.
- Loi sur les syndicats professionnels*, L.R.Q., c. **S-40**, a. 30.
- Loi modifiant la Loi sur le registraire des entreprises et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 38, a. 85.
- Loi concernant les unités de négociation dans le secteur des affaires sociales*, L.R.Q., c. **U-0.1**, aa. 38, 45, 46.
- Loi modifiant le Code du travail et d'autres dispositions législatives*, L.Q. 2006, c. 58, aa. 70-72.
- Loi sur l'aide aux personnes et aux familles*, L.Q. **2005, c. 15**.
- Entrée en vigueur des aa. 74-83, 108, 137 (partie).*
- Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, ces lois ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Québec

*Règlement sur l'ajustement rétrospectif de la cotisation*, [R.R.Q., c. **A-3.001**, r. 0.001.1], a. 2.1.

*Règlement modifiant le Règlement sur le taux personnalisé, le Règlement sur l'ajustement rétrospectif de la cotisation et le Règlement sur l'utilisation de l'expérience*, Décision du 22-03-07, (2007) 139 G.O. 2, 1790, a. 3.

*Règlement sur le taux personnalisé*, [R.R.Q., c. A-3.001, r. 5], intitulé de la section II du chapitre I, a. 2.1.

*Règlement modifiant le Règlement sur le taux personnalisé, le Règlement sur l'ajustement rétrospectif de la cotisation et le Règlement sur l'utilisation de l'expérience, Décision du 22-03-07, (2007) 139 G.O. 2, 1790, aa. 1, 2.*

*Règlement sur l'utilisation de l'expérience, [R.R.Q., c. A-3.001, r. 6], a. 3.1.*

*Règlement modifiant le Règlement sur le taux personnalisé, le Règlement sur l'ajustement rétrospectif de la cotisation et le Règlement sur l'utilisation de l'expérience, Décision du 22-03-07, (2007) 139 G.O. 2, 1790, a. 4.*

*Règlement d'application de la Loi sur les explosifs, R.R.Q., 1981, c. E-22, r. 1, aa. 13.1, 13.2, 13.3.*

*Avis d'indexation, Avis, (2007) 139 G.O. 1, 310.*

*Règlement sur les redevances forestières, [R.R.Q., c. F-4.1, r. 2], aa. 3, 5.*

*Avis d'indexation, Avis, (2007) 139 G.O. 1, 310;*

*Avis d'indexation, Avis, (2007) 139 G.O. 1, 311.*

*Règlement sur les taux unitaires applicables au calcul des droits relatifs au permis d'intervention pour l'approvisionnement d'une usine de transformation du bois, [R.R.Q., c. F-4.1, r. 3], nouveau.*

*Arrêté du ministre des Ressources naturelles et de la Faune sur la valeur des traitements sylvicoles admissibles en paiement des droits pour l'année financière 2007-2008, [R.R.Q., c. F-4.1, r. 4], nouveau.*

*Règlement sur la perception des pensions alimentaires, [R.R.Q., c. P-2.2, r. 1], a. 4.*

*Avis d'indexation, Avis, (2007) 139 G.O. 1, 311.*

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ces règlements ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

## Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Canada

*Aucune modification cette semaine.*

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, ces lois ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.